우리말 어휘의 시간을 읽다

사돈집

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

서로 사돈이 되는 집.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
11개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 31자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '사돈집'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 서로 사돈이 되는 집.

사돈집의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

사돈집의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
사돈짓 사전 표기 요약	—	●→	●→	—	—	—
사돈집 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
ᄉᆞ돈집 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
사둔집 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 사돈짓
  16세기17세기
- 사돈집

19세기20세기현재

- ᄉᆞ돈집
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
사돈짓, 사돈집, ᄉᆞ돈집, 사둔집

사돈집의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘사돈집’은 16세기부터 ‘사돈짓’으로 나타난다.

다른 언어와 한자음

‘사돈짓’은 만주어 ‘sadun’으로부터 온 ‘사돈’과 ‘집’, 관형격 조사 ‘ㅅ’이 결합한 ‘사돈ᄶᅳᆺ’에서 ‘ㅡ’이 탈락한 형태이다. 19세기부터 ‘사돈집’이 나타나며, 20세기에는 ‘사돈집’과 함께 ‘사둔집’, ‘ᄉᆞ돈집’의 형태가 나타난다.

소리와 발음의 특징

근대 국어 시기에 양성 모음 ‘ㅗ’가 음성 모음 ‘ㅜ’로 변하는 현상에 따라 ‘사둔집’이 나타나고, 18세기 이후 나타난 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상의 영향으로 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’의 표기가 혼란해져 ‘ᄉᆞ돈집’이 나타나 20세기까지 ‘사돈집’, ‘사둔집’, ‘ᄉᆞ돈집’ 등 여러 형태가 쓰이다가 ‘사돈집’으로 굳어져 현재까지 이어진다.

문헌 속의 사돈집

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 사돈짓 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
사돈짓

출처 1517 번역노걸대 하:34ㄴ

용례 01

문헌 용례

사돈짓 아비 사돈짓 어미 사돈짓 아자비 사돈짓 어믜 오라비 사돈짓 아ᄌᆞ미.

현대어 풀이

사돈집 아버지(바깥사돈), 사돈집 어머니(안사돈), 사돈집 아버지의 형제(바깥사돈형제), 사돈집 어머니의 오라비(안사돈오라비), 사돈집 어머니의 자매(안사돈자매).

대응 원문

親家公 親家母 親家伯伯 親家舅舅 親家姨姨.

출처 1518 여씨향약언해 25ㄴ

용례 02

문헌 용례

만이레 사돈 잔치예 사돈짓 사ᄅᆞᆷ이 위두손이 ᄃᆞ외얫거든 비록 져머도 그 저ᄅᆞᆯ ᄃᆡ답ᄒᆞ라.

현대어 풀이

만일 사돈의 잔치에 사돈집 사람이 주빈이 되었거든 비록 그가 젊어도 그 절에 답례하라.

대응 원문

若婚會[厓] 姻家爲上客則雖少[那] 亦答其拜[爲羅].

17세기 사돈짓 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

사돈짓

출처 1670 노걸대언해 하:31ㄱ

용례 03

문헌 용례

사돈짓 아비 사돈짓 어미 사돈짓 아자비 사돈짓 어믜 오라비 사돈짓 어믜 겨집 동싱.

현대어 풀이

사돈집 아버지(바깥사돈), 사돈집 어머니(안사돈), 사돈집 아버지의 형제(바깥사돈형제), 사돈집 어머니의 오라비(안사돈오라비), 사돈집 어머니의 여동생(안사돈여동생).

대응 원문

親家公 親家母 親家伯伯 親家舅舅 親家姨姨.

19세기 사돈집 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
사돈집

출처 1848 삼설기 27장본 3:6ㄱ

용례 04

문헌 용례

ᄉᆡ 사돈집의 효도ᄒᆞᆯ 것도 잇고.

현대어 풀이

새 사돈집에 효도할 것도 있고.

출처 1899 경향신문 11월 20일 2면

용례 05

문헌 용례

죽은 과슈의 일가가 사돈집에 와셔 뭇되 사돈ᄃᆡᆨ이 ᄃᆡ답ᄒᆞ기를.

현대어 풀이

죽은 과수의 일가가 사돈집에 와서 묻되 사돈댁이 대답하기를.

출처 1899 경향신문 11월 20일 2면

용례 06

문헌 용례

써나가지 못ᄒᆞ게 만류ᄒᆞ던 사돈집으로 다시 드러가매.

현대어 풀이

떠나가지 못하게 만류하던 사돈집으로 다시 들어가매.

20세기 사돈집, ᄉᆞ돈집, 사둔집 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
사돈집, ᄉᆞ돈집, 사둔집

출처 1912 구의산 상:75

용례 07

문헌 용례

두 사돈집 남녀 하인ᄇᆡ들이야 더구나 무슨 혐의로 그런 짓을 ᄒᆞ얏겟소.

현대어 풀이

두 사돈집 남녀 하인배들이야 더구나 무슨 혐의로 그런 짓을 하였겠소?

출처 1914 안의성 54

용례 08

문헌 용례

박츈식과 정애의 ᄉᆡ ᄉᆞ돈집에셔 정애 친졍 족속은 아모도 업ᄂᆞᆫ 쥴 아ᄂᆞᆫ 터에.

현대어 풀이

박춘식과 정애의 새 사돈집에서 정애 친정 사람은 어무도 없는 줄 아는 터에.

출처 1927 조선일보 10월 24일 4면

용례 09

문헌 용례

십구 일에 사돈집에 갓다가 돌아오는길에.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 조선일보 5월16일 7면

용례 10

문헌 용례

새 사돈집에 가는데, 이거 창피해서 어듸 입고 가겟나.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 동아일보 8월 6일 4면

용례 11

문헌 용례

더구나 그것을 사둔집에서 앙갑푸리로 하려든다는 데는.

현대어 풀이

더구나 그것을 사돈집에서 앙갚음으로 하려든다는 데는.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.

- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

사돈집에 관한 주석

‘사돈집’을 한자로 표기한 ‘査頓집’은 마치 그 구성이 한자어 ‘査頓(사돈)’과 고유어 ‘집’이 결합한 것처럼 보이지만 실제로는 ‘사돈(sadun)’의 취음(取音) 표기인 ‘査頓(사돈)’과 고유어 ‘집’이 결합한 것이다.

사돈집 관련 낱말

사돈, 사돈댁

사돈집의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 사돈집의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

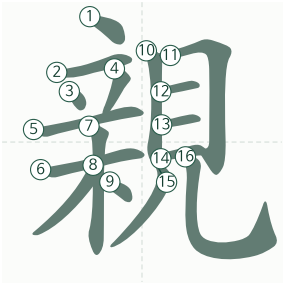
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

親

뜻·음 친할 친

총 16획 · 부수 見





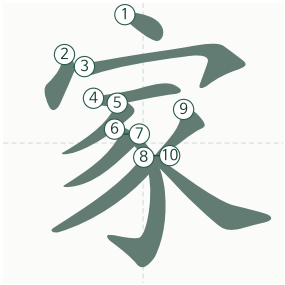
hanja.wordrow.kr/한자/親/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





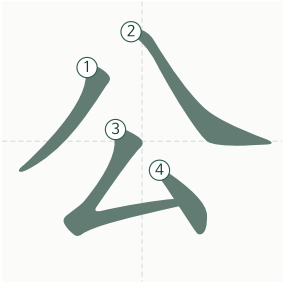
hanja.wordrow.kr/한자/家/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





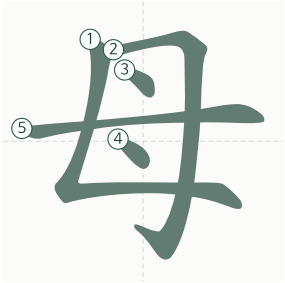
hanja.wordrow.kr/한자/公/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





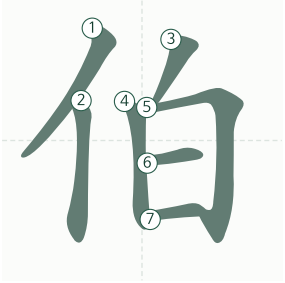
hanja.wordrow.kr/한자/母/

伯

뜻·음 맏 백

총 7획 · 부수 人





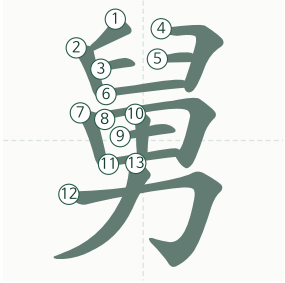
hanja.wordrow.kr/한자/伯/

舅

뜻·음 시아비·외삼촌 구

총 13획 · 부수 臼





hanja.wordrow.kr/한자/舅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 6 · 31자

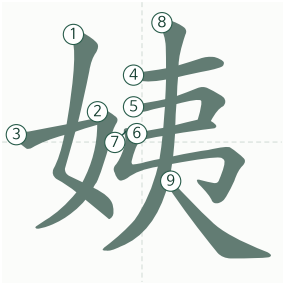
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

姨

뜻·음 이모 이

총 9획 · 부수 女





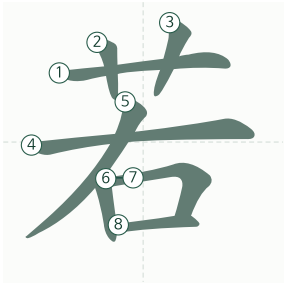
hanja.wordrow.kr/한자/姨/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

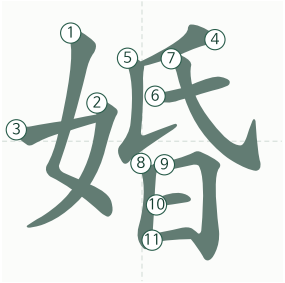
hanja.wordrow.kr/한자/若/

婚

뜻·음 혼인할 혼

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婚/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





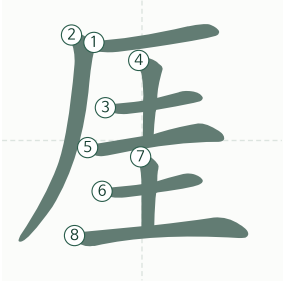
hanja.wordrow.kr/한자/會/

厓

뜻·음 언덕 애

총 8획 · 부수 厂





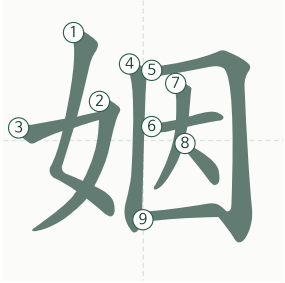
hanja.wordrow.kr/한자/厓/

姻

뜻·음 혼인 인

총 9획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/姻/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 31자

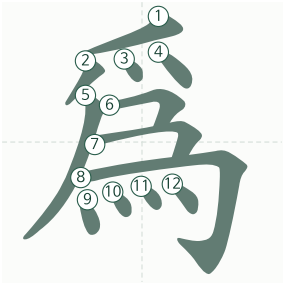
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



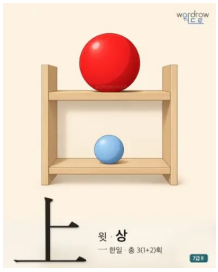


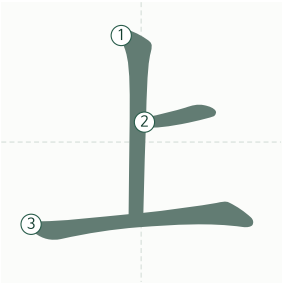
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





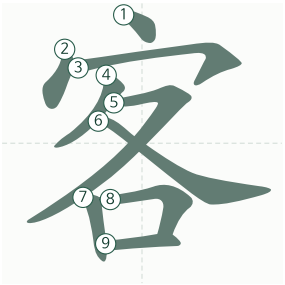
hanja.wordrow.kr/한자/上/

客

뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀





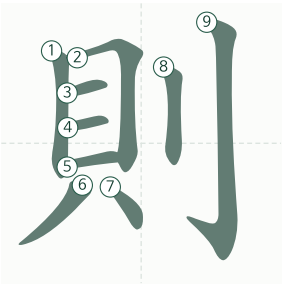
hanja.wordrow.kr/한자/客/

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





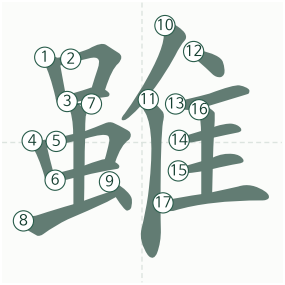
hanja.wordrow.kr/한자/則/

雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





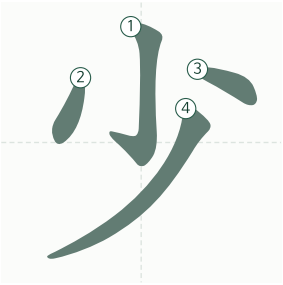
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





hanja.wordrow.kr/한자/少/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 31자

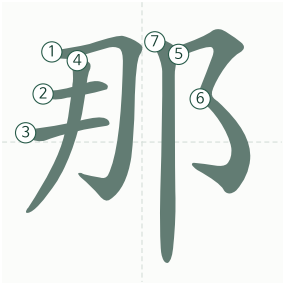
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑





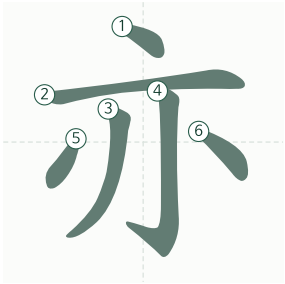
hanja.wordrow.kr/한자/那/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





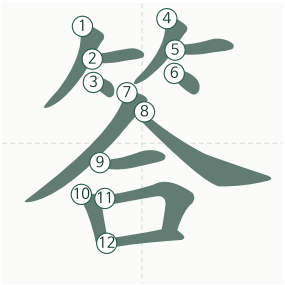
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

答

뜻·음 대답 답

총 12획 · 부수 竹





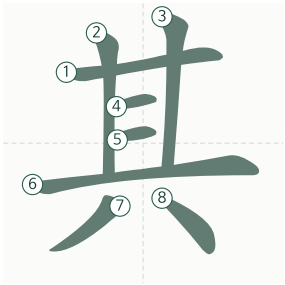
hanja.wordrow.kr/한자/答/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

拜

뜻·음 절 배

총 9획 · 부수 手





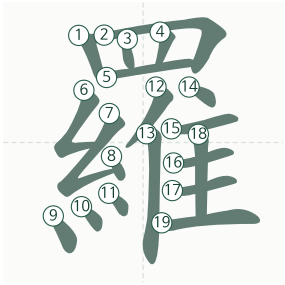
hanja.wordrow.kr/한자/拜/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 网





hanja.wordrow.kr/한자/羅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 31자

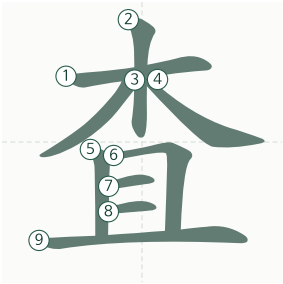
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

查

뜻·음 조사할 사

총 9획 · 부수 木





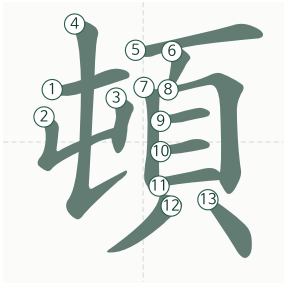
hanja.wordrow.kr/한자/查/

頓

뜻·음 조아릴 돈

총 13획 · 부수 頁





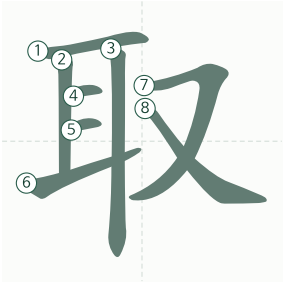
hanja.wordrow.kr/한자/頓/

取

뜻·음 가질 취

총 8획 · 부수 又





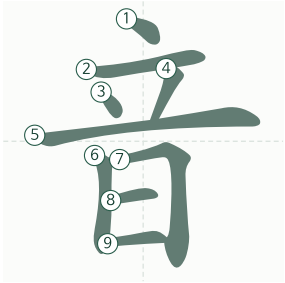
hanja.wordrow.kr/한자/取/

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音





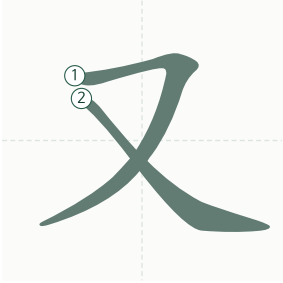
hanja.wordrow.kr/한자/音/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





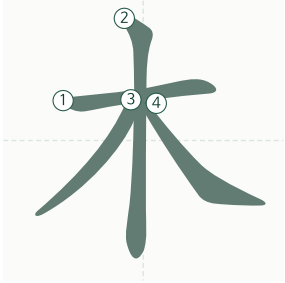
hanja.wordrow.kr/한자/又/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 31자

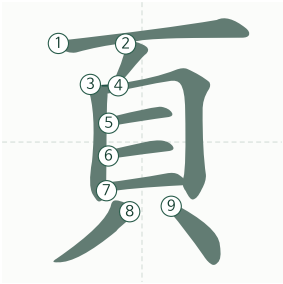
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頁

뜻·음 머리 혈

총 9획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/頁/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.